



« Contrat agrumes » 2024-2025 de partenariat solidaire entre :

La coopérative sociale Mani & Terra¹, située à Nicotera (VV), dans la plaine de Rosarno / Gioia Tauro en Calabre (Italie), adhérente aux Paniers Marseillais, qui s'engage dans le cadre de la charte des AMAP² à :

- fournir mensuellement à partir de novembre 2024 au consommateur des caisses de divers fruits (oranges, clémentines, citrons jaunes, avocats, pomelos, kiwis dont un jus) certifiés « agriculture biologique » d'en moyenne 10-12 kg (variant selon la saisonnalité), dans la limite de sa production ;
- livrer ces caisses sur Marseille 6 fois dans la saison hivernale les 16 novembre 2024, 7 décembre 2024, 11 janvier 2025, 1 février 2025, 15 mars 2025 et 26 avril 2025.
- fournir au consommateur les informations nécessaires à la compréhension de l'évolution des récoltes.

Et le consommateur adhérent aux Paniers Marseillais qui s'engage dans le cadre de la charte des AMAP à :

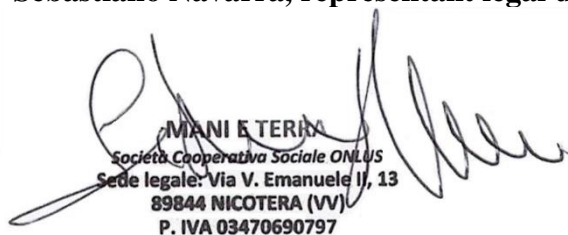
- commander et pré-payer en amont de la saison **1 ou plusieurs caisses d'agrumes d'une valeur unitaire de 29€ (soit 2,6€ / kg en moyenne)** pour chaque distribution ;
- s'acquitter du règlement par carte bancaire de **174 € ou 145€** (29€ X 6 ou 5 distributions) auprès de la coopérative (cette somme finance les producteurs fournisseurs, la coopérative, la commission du paiement par CB, les différents transporteurs, l'entreposage, la gestion des commandes, la communication et l'organisation générale des distributions).
- venir chercher ses caisses de fruits sur le point de distribution établi par le « référent agrumes » de son AMAP. En cas contraire, elles ne sont ni remplacées, ni remboursées.

Marseille, le 15/10/2024

Signatures :

Sebastiano Navarra, représentant légal de Mani & Terra :

Le consommateur :



MANI & TERRA
Società Cooperativa Sociale ONLUS
Sede legale: Via V. Emanuele II, 13
89844 NICOTERA (VV)
P. IVA 03470690797

¹ <https://monpaniermarseillais.org/cooperative-mani-et-terra-sos-rosarno>

² https://amapartage.fr/images/imagesCK/files/ressources/cont3/f4_charte-des-amap-mars-2014.pdf

"Contratto agrumi » de partnership solidarita tra :

La cooperativa sociale Mani & Terra, situato a Nicotera (VV), nella Piana di Rosarno/Gioia Tauro in Calabria (Italia), membro di Paniers Marseillais, che si impegna, secondo lo statuto dell'AMAP, a :


- a partire da novembre 2024, fornire al consumatore cassette mensili di frutta varia (arance, clementine, limoni gialli, avocado, pomeli, kiwi compreso un succo) certificata "da agricoltura biologica" del peso medio di 10-12 kg (variabile a seconda della stagionalità), nei limiti della sua produzione;
- consegnare queste cassette a Marsiglia 6 volte durante la stagione invernale, il 16 novembre 2024, il 7 dicembre 2024, il 11 gennaio 2025, il 1° febbraio 2025, il 15 marzo 2025 e il 26 aprile 2025.
- per fornire ai consumatori le informazioni necessarie a comprendere l'andamento del raccolto.

E il socio consumatore membro di le Paniers Marseillais che si impegna a :

- ordinare e pagare in anticipo 1 o varie cassette di agrumi del valore di 29 euro ciascuna (una media di 2,6 euro/kg) per ogni distribuzione;
- pagare 174 € o 145€ (29 € X 6 o 5 distribuzioni) con carta di credito alla cooperativa (questa somma finanzia i produttori fornitori, la cooperativa, la commissione per il pagamento con carta di credito, i vari trasportatori, il magazzino, la gestione degli ordini, la comunicazione e l'organizzazione generale delle distribuzioni).
- ritirano le cassette di frutta presso il punto di distribuzione predisposto dal "referente agrumi" dell'AMAP. In caso contrario, non saranno né sostituiti né rimborsati.

Marsiglia, 15/10/2024

Firmato da Sebastiano Navarra, rappresentante legale di Mani & Terra


MANI & TERRA
Società Cooperativa Sociale ONLUS
Sede legale: Via V. Emanuele II, 13
89844 NICOTERA (VV)
P. IVA 03470690797